

# Allah's Kanañ

allahskanan.free.fr

## War hent ar groaz

*Yann an Avieler*

Kriz ve' ar galon na ouelfe, e-biou an hent neb az afe  
Gwelet Jezuz a zo torret, gwelet va c'henderv benniget.  
Mond a ra d'an traoñ, mond a ra d'an nec'h  
Eñ heuliañ 'rin n'eus forzh pelec'h.

*Kor ar merhed*

Jezuz, houmañ 'zo un droiad  
E-touez ar fank, e-touez ar gwad.  
Ho roudoù C'hwi a zo anad  
Ho roudoù zo ganto c'hwezh vad.

*Yann*

Tra ma yan war-raok me o c'hav  
Tra m'o havan me , bok dezho

*Kor ar merhed*

Ni bok de' 'n eur ouela druz  
Ne c'hellom' ken paour-kêz Jezuz  
Gouelañ rin beteg ar fiñvez  
Merc'hed ar vro a ra ivez

*Jezuz*

Tavit merc'hed, na ouelit tamm  
Ouzh va gwelet dindan va zamm  
Nemed warnoh-c'hwi hoc'h-unan  
Eo red gouela tenn a-vremañ.

*Veronika*

Ar c'houricher diwar va fenn  
E torchin gantañ e gerc'henn.  
Dic'hwezit Ho tal Jezuz ker,  
Gand ar penn eus va c'houricher.  
Oanig Doue ken gwenn hag erc'h  
Na kriz neb ho lazo ouzh krec'h!  
Dalit va c'hoar va c'houricher  
Kasit 'hañ ganeoc'h-c'hwi d'ar gêr.  
E kornig an arc'h likit-hañ  
Ha pezet preder anezañ.  
Na dit ket gantañ d'an dour stêr!  
Rag emañ barzh gwad hor Zalver.  
Na dit ket gantañ d'an dour prad!  
Rag emañ barzh gwad glan hon Tad.  
Na dit ket gantañ d'an dour red  
A-hend-all eo greet gand ar bed.

*Ar c'hoar*

Va c'hoarig ker lizit 'hañ ganin  
E kornig an arc'h hel lakin.  
E korn an arc'hig olifant  
'Zo warnezi tri c'hrib arhant.  
E diabarzh louzoù c'hwezh flour  
Lavand ha tim ha lili-dour.

*Kor ar merhed*

N'he kannit ket barzh an dour sklêr  
Bout a zo barzh gwad or Zalver.  
N'he kannit ket barzh an dour stank  
Bout a zo barz seizh sakramant.  
N'he kannit ket barzh an dour poz  
N'ho-pe' renoz na deiz na noz.  
N'he kannit ket barzh an dour red  
Pe emañ erru fin ar bed.

Jean

*Cruel serait le cœur qui ne pleurerait,  
Passant son chemin,  
De voir Jésus brisé  
De voir mon Cousin béni.  
Le voilà qui descend, Le voilà qui monte  
Je Le suivrai où que ce soit.*

Chœur des Femmes

*Jésus, ceci est une longue marche,  
Parmi le boue, parmi le sang.  
Vos traces à Vous sont reconnaissables,  
Vos traces ont une bonne odeur.*

Jean

*Tandis que j'avance je les trouve,  
Tandis que je les trouve, je les embrasse.*

Chœur des Femmes

*Nous les embrassons en pleurant beaucoup,  
Nous ne pouvons faire que cela, pauvre Jésus !  
Nous pleurerons jusqu'à la fin,  
Les femmes du pays pleurent aussi !*

Jésus

*Taisez-vous, femmes, ne pleurez pas en me voyant sous mon fardeau.  
C'est sur vous seules que vous pleurez amèrement.*

Véronique

*Avec la coiffe qui couvre mon front  
Je vais Lui essuyer le visage.  
Essuyer la sueur de Votre front, pauvre Jésus,  
Avec un pan de ma coiffe.*

*Pauvre agneau de Dieu aussi blanc que neige,  
Il sera bien cruel celui qui vous égorgera sur la montagne.  
Tenez ma coiffe ma sœur  
Emportez-la à la maison.  
Mettez-la au fond de mon coffre  
Et conservez-la bien.  
N'allez pas la laver dans l'eau de la rivière  
Car elle garde le sang du Sauveur.  
N'allez pas la laver dans l'eau de la prairie  
Car elle garde le sang sacré de notre Père.  
N'allez pas la laver dans l'eau du torrent  
Ou bien c'en est fini du monde.*

*Sœur de Véronique  
Ma chère sœur donnez-la moi,  
Je la mettrai au fond de mon coffre.  
Au fond de mon coffre d'ivoire  
Qui est entouré de trois cercles d'argent,  
Parmi les herbes odoriférants,  
De la lavande, du thym et du muguet.*

*Les chœurs du Saint Suaire  
Ne le lavez pas dans l'eau claire,  
Il contient le sang du Christ.  
Ne le lavez pas dans l'eau de l'étang,  
Il contient les sept sacrements  
Ne le lavez pas dans l'eau de puits,  
Vous n'aurez de repos ni de jour ni de nuit.  
Ne le lavez pas dans l'eau courante,  
Sinon la fin du monde viendra.*

~~~~~

*An testennoù-mañ a zo gwarezet, kenkoulz hag ar sonerezh ; an arזורien eo a zo perc'henn warno.  
Au même titre que les musiques et les arrangements, ces textes sont protégés ; ils sont la propriété de leurs auteurs.  
Les textes en français ne sont qu'une traduction de ce qu'expriment les paroles en breton.*